ENGLISH VERSION FROM PUNJABI SCRIPT

No.11/40/2003-2 Ed3/21929
PUNJAB GOVT.
EDUCATION DEPARTMENT
(Education-3 Branch)

To

Principal,
Delhi Public School,
GoNiana Road,
Bathinda

Dated , Chandigarh 23.9.03

Sub:- Regarding No Objection certificate for affiliation to C.B.S.E. New Delhi

Sir,

Reference your letter No. Nil Dated 10.6.03 on the subject cited above.

2. After careful persual of the documents alongwith affidavit submitted by the management of your School, as well as recommendations of District Education Officer(S) Bathinda and D.P.I Private Aided(S), Punjab Govt. is pleased to granted the requisite NO OBJECTION CERTIFICATE on the following conditions:-

1. At any time in future, if it is noticed on complaint/inspection that you had given application on wrong facts while obtaining No Objection Certificate from the Govt. and/or you are not complying with the instructions issued by Punjab Govt. from time to time and similarly you are not complying with the terms and conditions of the affidavit, in such an event, the No Objection Certificate can be withdrawn at any time.

2. That teaching of Punjabi upto Matric standard shall be compulsory in your school and the C.B.S.E shall compulsory arrange to take examinations in Punjabi in such schools. It is made clear that if it is [illegible]

NOTARY
GOVT. OF INDIA

PRO VICE CHAIRMAN
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

PRINCIPAL
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA, GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

PRINCIPAL
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA, GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

no objection certificate shall be withdrawn immediately.

3. The School management sahll be liable to pay the salary and other allowances at part with Govt. employees to its teaching staff and non teaching staff , after affiliation of C.B.S.E. In case of voilation, NO OBJECTION CERTIFICATE shall be withdrawn immediately.

4. You yourself and your management shall arrange to provide the requisite information as demanded by the District Education officer or any senior officer of the Education Deptt, as and when demanded, and also give the necessary cooperation

Sd/-

Special Secretary Education

End No.11/40/2003-2Ed3/ Dated Chandigarh

A copy of the above is sent to Director Education Deptt, Private Aided(S) Punjab Chandigarh with reference to his MemoNo.15/42-03-G-1(2) dated 15.9.03 with the reuest to inspect the school at least one in every five years and the inspection report be sent to Govt so as to make it ascertain that the the concerned school is complying with the Govt. of Pb instructions matriculously or not.

Sd/-

SPECIAL SECRETARY EDUCATION

Attested to be true copy
Forwarded to Secy

PRINCIPAL
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA, GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

Ramesh Talwar
PRO VICE CHAIRMAN
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

PRINCIPAL
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA, GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

ਨੰ: 11/40/2003-2ਸਿ3/ 31929

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ
ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ
(ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸ਼ਾਖਾ)

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ,

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ,
ਦਿੱਲੀ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ
ਗੋਨਿਆਣਾ ਰੋਡ,
ਬਠਿੰਡਾ।

ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: 23/9/03

ਵਿਸ਼ਾ: ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਨਾਲ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਇਤਰਾਜ਼ਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਬਾਬਤ।

ਸ੍ਰੀਮਾਨ ਜੀ,

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਆਪਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ. ਨਿਲ ਮਿਤੀ 10.6.03 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ।

2. ਆਪਦੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਵਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਸਮੇਤ ਹਲਫੀਆ ਬਿਆਨ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸ). ਬਠਿੰਡਾ......... ਅਤੇ ਡੀ.ਪੀ.ਆਈ.ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਏਡਿਡ(ਸ) ਦੀਆਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਗਹੁ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਲੋੜੀਂਦਾ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ/ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਹੋਣ ਤੇ ਜੇਕਰ ਇਹ ਤੱਥ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਵਲੋਂ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣ ਸਮੇਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਗਲਤ ਸੂਚਨਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਦਰਖਾਸਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਆਪ ਵਲੋਂ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਲਫੀਆ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਲਿਖਤੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ, ਤਾਂ ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਇਹ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਵਾਪਿਸ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

2. ਆਪ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਅਜਿਹੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਇਮਤਿਹਾਨ ਲੈਣ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ [illegible] ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਤਰਾਜ਼ਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

3. ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਦੀ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਲਈ ਉਪਰੰਤ ਸਕੂਲ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਸਕੂਲ ਦੇ ਟੀਚਿੰਗ ਸਟਾਫ ਅਤੇ ਨਾਨ ਟੀਚਿੰਗ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਾਂਗ ਤਨਖਾਹ [illegible] ਦੇਣ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੀ। ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

NOTARY Rajinder Singh GOVT. OF INDIA

Ramesh Talwar
PRO VICE CHAIRMAN
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

PRINCIPAL
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA, GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

PRINCIPAL
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA, GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

4. ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਇਹ ਵੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏਗੀ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ ਵਲੋਂ ਜਾਂ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਕਿਸੇ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵਲੋਂ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੂਚਨਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਸੂਚਨਾਂ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਲੋੜੀਂਦਾ ਸਹਿਯੋਗ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੱਤਰ ਸਿੱਖਿਆ

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: 11/40/2003-2ਸਿ3/ ਮਿਤੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ

ਉਪ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ-ਏਡਿਡ(ਸ), ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੀਮੋ ਨੰ: 15/42-03-ਬ-1(2) ਮਿਤੀ 15.9.03 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ ਭੇਜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਸਕੂਲ ਦੀ ਹਰ ਪੰਜ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇਕ ਵਾਰ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਰਿਪੋਰਟ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਰਹੇ ਕਿ ਸਬੰਧਤ ਸਕੂਲ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਇੰਨ-ਬਿੰਨ ਪਾਲਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੱਤਰ ਸਿੱਖਿਆ

NOTARY GOVT. OF

PRINCIPAL
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA, GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

PRINCIPAL
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA, GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201

PRO VICE CHAIRMAN
DELHI PUBLIC SCHOOL
VPO: BHOKHRA GONIANA ROAD,
BATHINDA-151201